

Záznam o vykonaní kontroly v Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústave na výkon trestu odňatia slobody Trenčín

Dňa 15.12.2020 bola na základe poverenia ministerky spravodlivosti vykonaná kontrola nad výkonom väzby v Nemocnici pre obvinených a odsúdených a Ústave na výkon trestu odňatia slobody Trenčín (ďalej len „nemocnica TN“).

Kontrolu vykonali poverení zamestnanci ministerstva:

JUDr. Richard Sviežený, generálny riaditeľ sekcie trestného práva,
JUDr. Bronislav Pongrác, riaditeľ odboru väznenstva, sekcia trestného práva,
JUDr. Samuel Burský, riaditeľ odboru probácie, mediácie a prevencie kriminality,
Mgr. Pavel Zbojek, poradca ministerky spravodlivosti SR.

Predmetom kontroly z 15. 12. 2020 bolo overiť okolnosti vzniku zranenia obv. Milana L [REDACTED], ktoré vzniklo v rámci výkonu väzby v UVV Prešov v noci z 9.12.2020 na 10. 12.2020 a následný postup ZVJS v tejto veci.

V tejto súvislosti boli v rámci kontroly v nemocnici TN vyťažení:

- plk. Ing. Miloš Drgo, riaditeľ nemocnice TN
- plk. MUDr. Dušan Poliak, zástupca riaditeľa a primár neurologického oddelenia,
- obv. Milan L [REDACTED].

Zhrnutie z vypočutia plk. Drga a plk. Poliaka:

Obv. Milan L [REDACTED] bol do nemocnice TN prevezený z Ústrednej vojenskej nemocnice SNP Ružomberok dňa 11.12.2020 t. j. v piatok. Obvinený sa v nemocnici v Ružomberku podrobil [REDACTED] operačnému zákroku, ktorý [REDACTED] trval približne jednu hodinu. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Stav obvineného bol od nástupu do nemocnice TN stabilizovaný, bez komplikácií, žiadne iné zranenia v rámci vstupnej zdravotnej prehliadky neboli zistené. Rovnako nemocnica TN neviduje žiadne poranenie alebo stopy na krku, ktoré by mohli viesť k podozreniu že si chcel sám ublížiť (overené vizuálne v rámci rozhovoru s obvineným). Zdravotný stav obvineného je pravidelne monitorovaný a vyšetrovaný (13.12., 14.12. kontrola na špecializovanom pracovisku ORL Fakultnej nemocnice Trenčín, 15.12.). Zdravotný stav obvineného je aj v súčasnosti stabilizovaný a bez pooperačných komplikácií.

Plk. MUDr. Dušan Poliak, zástupca riaditeľa ústavu a primár neurologického oddelenia k spôsobu vzniku úrazu uviedol, že sa jedná o zriedkavý úraz. Podľa jeho názoru, ktorý je podporený jeho dlhoročnou praxou vo väzenskom lekárstve, k vzniku úrazu nedošlo cudzím zavinením nakoľko

následky po útoku inej osoby na tvárovú časť obvineného by boli rozsiahlejšie a neboli by limitované výlučne na „očnú guľu“. V prípade fyzického útoku na obvineného, by podľa plk. MUDr. Poliaka, boli na tvári a tele obvineného ďalšie charakteristické znaky spojené s cudzím zavinením, najmä stopy po údere do tvárovej časti - poškodenie očnice, fraktúra čelovej alebo jarmovej kosti a iné. Žiadne uvedené znaky na tvári obvineného neboli prítomné, rovnako ani na tele obvineného. Z týchto dôvodov ošetrojúci lekár vylúčil cudzie zavinenie. Na otázku, či verziu obv. L [REDACTED] o vzniku úrazu – zakopnutie a náraz oka o železnú časť postele, považuje za reálnu, odpovedal, že áno.

Obv. Milan L [REDACTED] v nemocnici TN absolvoval aj psychiatrický pohovor, pričom psychiater konštatoval, že nezistil žiadne psychiatrické ochorenie, resp. potrebu psychiatrickej intervencie.

Z bezpečnostných dôvodov je obv. Milan L [REDACTED] aktuálne umiestnený na psychiatrickom oddelení nemocnice TN a to výlučne z dôvodu možnosti jeho stáleho monitorovania kamerovým systémom umiestnením v cele (bez možnosti nahrávania, nejde o bezpečnostný ale medicínsky monitoring), ktorý je nepretržite 24/7 pod vizuálnou kontrolou zdravotného personálu ústavu.

Termín eskorty obv. Milana L [REDACTED] z Nemocnice Trenčín nateraz nie je známy, podľa vyjadrenia riaditeľa ústavu je možné očakávať eskortu až po 28.12.2020 z dôvodu plánovaných kontrol spojených so zákrokom.

Zhrnutie z vypočutia obv. Milana L [REDACTED]:

Obvinený na požiadavku vypočutia k udalosti, pri ktorej došlo k jeho zraneniu reagoval pozitívne a iniciatívne a samostatne opísal skutočnosti, za ktorých prišlo k predmetnému poraneniu, ako i skutočnosti, ktoré nastali pred jeho obmedzením na osobnej slobode a podľa jeho vyjadrenia mohli mať vplyv na jeho zdravotný, tzn. fyzický, ako i psychický stav, a teda aj na jeho bezprostredné správanie - vyčerpávajúca dlhá cesta z Chorvátska na územie SR pred jeho kontaktom s políciou, prítomnosť nákazy vírusovým ochorením COVID-19 u jeho rodinných príslušníkov [REDACTED] a fakt, že počas jeho pobytu v CPZ, resp. vo väzbe nemajú k dispozícii žiadnu starostlivosť. Strata koncentrácie alebo neopatrnosť, z dôvodu ktorej došlo k poraneniu oblasti pravého oka, mala byť spôsobená práve týmito aktuálnymi udalosťami v spojení s problémami so spánkom. Podľa vyjadrenia, v noci z utorka (8/12/2020) na stredu (9/12/2020) nadržanom nemohol spať a pohyboval sa po cele bez svetla, pričom zakopol o papuču a narazil si oko o posteľ. V danej chvíli nepociťoval žiadnu bolesť ani potrebu ošetrovania, cez deň navyše cvičil v cele s vlastnou váhou. To je všetko čo obvinený uviedol k príčinám vzniku úrazu.

Obvinený ďalej uviedol, že obhajca ho pri návšteve upovedomil o rôznych dezinformáciách, ktoré sa o jeho zranení a zdravotnom stave zverejňujú médiá, čo bolo dôvodom pre poskytnutie jeho následného vyjadrenia pre médiá prostredníctvom obhajcu. Účelom teda bolo zastaviť šírenie nepravdivých informácií na verejnosti, ktoré by mohli mať negatívny dopad na zdravotný a psychický stav jeho rodinných príslušníkov (najmä na matku a manželku obvineného), s ktorými nemá kontakt.

Obvinený ďalej informoval, že už v dopoludňajších hodinách bol vypočutý v tejto veci zo strany Krajskej prokuratúry Prešov, ktorej poskytol zhodné vyjadrenie s tým, že predpokladá/očakáva informovanie verejnosti o skutočnostiach zo strany krajskej/generálnej prokuratúry.

Činnosť personálu ZVJS a jeho postupy pri zaobchádzaní s obvinenými hodnotil pozitívne (i s vyjadrením „Chlapi sú zlatí, tu aj v Prešove“), neuviedol žiadnu sťažnosť.

Obvinený zároveň uviedol, že by ocenil, keby prípadné vyjadrenie pani ministerky spravodlivosti k udalosti bolo stručné a jednoduché, najmä z dôvodu, že v opačnom prípade budú médiá naďalej aktívne v získavaní a poskytovaní informácií o tejto udalosti.

Záver:

Kontrola v nemocnici TN potvrdila verziu „bez zavinenia inej osoby“, ktorú prezentoval obhajca obvineného ako aj samotný obvinený a ošetrojúci lekár.

Žiadna z informácií prezentovaná médiami k okolnostiam vzniku poranenia (napadnutie), rozsahu poranení (krvácanie do mozgu, viacnásobna zlomenina nadočnicového oblúka, opakovaná resuscitácia, oko mimo očnej jamky, 11-hodinová operácia) nebola potvrdená, resp. bola vyvrátená. Rovnako sa nepotvrdila verzia pokusu o samovraždu.

Členovia kontrolnej komisie majú jednomyselne za to, že zranenie obv. I. ■■■■■ nebolo spôsobené inou osobou a že postup ZVJS bol adekvátny a zákonný.

V prípade mediálneho výstupu sa prikláňame k vyjadreniu v zmysle predchádzajúcej vety bez uvádzania ďalších podrobností.

V prílohe predkladáme súčasne vyžiadané písomnosti z UVV Prešov. Kamerový záznam z UVV Prešov (8/12/2020 19:00 hod – 9/12/2020 22:00 hod.) rovnako nepreukázal žiadne podozrenie na zavinenie tretej osoby resp. na nezákonný postup príslušníkov ZVJS. Pre úplnosť uvádzam, že kamerový záznam nie je plynulý, boli identifikované 3 prerušenia záznamu v nočných hodinách v rozsahu cca 1 hod. Uvedené je spôsobené podľa vyjadrenia ZVJS nastavením systému (pohybový senzor).

Spracoval: Richard Sviežený, 16/12/2020